

詩篇5

主題與應用	經文	經文內容	備註	對應經文
A. 面對仇敵,求神引領走義路	詩5:8	耶和華啊, 求你因我的 仇敵 , 憑 你的 公義引領我, 使 你 的 道路 在我面前 正直 。	仇敵:動名詞,複數,此字比另一個常用字"敵人"更為深刻; 憑:或譯在...之中; 你的:不是我的; 正直:Hiphil祈使動詞,強調主詞,表示神主導,神使他的道路正直	路23:34, 太5:44
B. 仇敵充滿罪惡	詩5:9	因為 , 他們 的口中沒有 誠實 ; 他們的心裡滿有 邪惡 ; 他們的喉嚨是 敞開 的墳墓; 他們用舌頭 諂媚 人。	因為:譯為即便,縱然更好; 第一個"他們":原文用單數的"他"代表一個群體; 誠實:原文是Niphal分詞(關身),字根是確立或穩固,七十士譯本譯為真理; 邪惡:或譯私慾; 敞開:被動分詞,指被挖開的; 諂媚:Hiphil的情感動詞,未完成式,複數,表示故意不斷地諂媚或欺騙;	羅3:13
A. 為仇敵禱告	路23:34	當下耶穌說:「父啊! 赦免 他們 ; 因為他們所做的, 他們不曉得。」兵丁就拈鬮分他的衣服。	十架七言中的第一言;他們:指仇敵(包括我們); 註:耶穌為仇敵禱告	詩5:8
	太5:44	只是我告訴你們, 要 愛 你們的仇敵, 為那逼迫你們的 禱告	愛:耶穌要我們彼此相愛的用字與此字相同; 禱告:我們要用禱告克服仇視敵人	詩5:8

B. 惡人的嘴唇

羅3:13

他們的喉嚨是敞開的墳墓；
他們用舌頭弄詭詐，嘴唇裡
有虺蛇的毒氣，

他們：包括我們這些外邦人；喉嚨：單數；
詭詐：或譯欺騙，未完成式，這是本節唯一的
動詞，是本節的中心信息；毒氣：或譯毒液

詩5:9

詩篇6

主題	經文	經文內容	備註	對應經文
A. 基督成為我們受苦 忍耐的榜樣	詩6:3	我心也大大地驚惶。耶和華 啊，你要到幾時才救我呢 ？	我心:強調的主詞,"心"可譯靈魂; 驚惶:Niphal完成動詞,表達極度的憂傷煩 擾,但不是持續的狀態; 到幾時:是強烈的用詞; 救我:原文無此字,但加譯也很好	可14:34, 約12:27, 雅1:3, 雅5:7
B. 對虛假的信仰做出 警告	詩6:8	你們一切作孽的人, 離 開我吧! 因為耶和華聽了我哀 哭的聲音。	作孽的人:動名詞,表示一直在作孽的人; 離開:命令語氣,表示神任憑惡人墮落直到 他們受審判; 哀哭的聲音:"哀哭","聲音"都是名詞,單數, 表達內心深處哀痛的狀態	太7:23, 可11:13-14
A. 耶穌受苦忍耐, 成為我們的榜樣	約12:27	「我現在心裡憂愁, 我說甚 麼才好呢? 父啊, 救我脫離 這時候; 但我原是為這 時候來的。	心裡憂愁:點狀動詞完成式,指靈裡面短暫 地憂愁; 救我脫離這時候:原文是疑問句:意思是:你 不會救我脫離這個時刻吧?(這是預期否定 答案的疑問句,意思是:耶穌知道天父不會 救離他脫離這個時候); "這時候"是指上十字架得榮耀的時刻	詩6:3
	雅1:3	因為知道你們的信心經過試驗, 就生忍耐。	生:現在式,持續不斷地生成; 忍耐:名詞,動詞字根是順服在神的底下	詩6:3
	雅5:7	弟兄們哪, 你們要忍耐, 直到 主來。看哪, 農夫忍耐等候地裡 寶貴的出產, 直到得了秋雨春雨 。	忍耐:簡單過去命令,表示以此為生活的目 標或行為準則,指在等候主來的過程中要忍 耐	詩6:3

B. 警告虛假的信仰	太7:23	且那時我就明白的告訴他們說： 我從來不認識你們； 離開我去吧， 這些作惡的人！	從來不:放在說話內容最前面,表示強調; 認識:簡單過去,意思是深刻地認識	詩6:8
	可11:13 -14	遠遠地看見一棵無花果樹，樹上有葉子，就往那裡去，或者在樹上可以找著甚麼。到了樹下， 竟找不著甚麼，不過有葉子，因為不是收無花果的時候。耶穌就對樹說：「從今以後，永沒有人吃你的果子。」他的門徒也聽見了。	葉子:象徵有敬虔的外表,卻沒有敬虔的實質; 竟找不著甚麼:強調甚麼,意即什麼也找不到; 因為不是收無花果的時候:或譯:即使現在不是收無花果的時候(也看不到無花果); 註:無花果樹只有葉子沒有結果,象徵猶太人只有宗教儀文的外表,沒有屬靈的果實,即沒有真正的相信神(參可11:22)	詩6:8

詩篇8

主題與應用	經文	經文內容	備註	對應經文
道成肉身的神子 暫時比神微小一點，復活之後榮耀尊貴，統管萬有	詩8:3	^ 我觀看你指頭所造的天， 並你所陳設的月亮星宿，	^:最前面有連接詞，可譯為因為或所以，但所以更好；觀看:未完成式，指每一次看到；指頭:表示精心設計；陳設:Polel完成式，或譯建造	來2:6-8
	詩8:4	便說: 人算甚麼，你竟顧念他？ ^ 世人算甚麼，你竟眷顧他？	便說:原文沒有，加譯也很好；人:字根是衰弱，生病；人算甚麼:原文無算一字，直譯是:人是甚麼；顧念:未完成式，提起，記念，沒有忘記；^:有連接詞，應理解為:更何況；世人:原文是亞當或人的兒子，應該理解為人子，即將要來的彌賽亞；眷顧:未完成式	來2:6-8
	詩8:5	你叫他比天使 (或譯: 神) 微小一點，並賜他榮耀尊貴為冠冕。	他:指前一節的世人，也就是人子；天使:原文是神；微小:缺乏，Piel敘述式，表示暫時嚴重缺乏；為冠冕:動詞，Piel未完成式，表示神會一直為他戴上榮耀尊貴的冠冕	來2:6-8
	詩8:6	你派他管理你手所造的，使萬物... 都服在他的腳下。	管理:未完成式，一直管理；萬物:強調的受詞，服:或譯放在；本節後半句可理解為:你(指父神)已經將萬物放在他(指人子)的腳下；註:本節的動詞有先後之分，先"服"，後"管理"	來2:6-8

道成肉身的神子 暫時比神微小一點,復活之後榮耀尊貴,統管萬有	來2:6	但有人在經上某處證明說: 人算甚麼, 你竟顧念他? 世人 算甚麼, 你竟眷顧他?	世人:原文是人的兒子(人子),即已經來到的彌賽亞,耶穌經常自稱為人子	詩8:3-6
	來2:7	你叫他比 天使 微小一點 (或譯: 你叫他暫時比天使小) , 賜他榮耀尊貴為冠冕, 並將你手所造的都派他管理,	天使:此處比照七十士譯本使用"天使"一字,但在舊約希伯來文中其實是使用"神"一字; :註: 猶太人使用的新約希伯來文聖經天使一字譯為神(DLZ版本);	詩8:3-6
	來2:8	叫萬物都服在他的腳下。既叫萬物都服他, 就沒有剩下一樣不服他的。只是如今我們 還不見萬物都服他。	註:萬物的完全順服是在耶穌再來的時候才會真正實現	詩8:3-6

